

Newsletter / Noticarta

School Rating – It gives me GREAT pleasure to inform you that we achieved a **LEVEL 1** school status based on our 2017-2018 School Quality Rating!!! I want to congratulate all of our students, teachers and parents for a job well done!! The following are areas in which we improved upon from as compared to last year: / Me da GRAN placer informarles que hemos alcanzado el nivel de **NIVEL 1** según nuestra calificación de calidad escolar 2017-2018!!! Felicidades a todos los estudiantes maestros y padres por un trabajo bien hecho!! Las siguientes son áreas en las que mejoramos en comparación con el año pasado:

- National School Growth Percentile in Math we grew 38%
- Percentile of Students Meeting/Exceeding National Average Growth Norms we grew 8.5%
- Hispanic Growth percentile in Math we grew 39%
- Diverse Learner Growth Percentile in Math we grew 31%
- English Learner Growth Percentile in Math we grew 26%
- National School Attainment Percentile in Reading we grew 11%
- National School Attainment Percentile in Math we grew 9%

Parent Teacher Conference / Calificaciones – Parent Teacher Conferences is scheduled for Wednesday, November 15th from 11:45 a.m. – 6:00 p.m. It is our hope that ALL parents attend the conferences and that we obtain 100%. Las conferencias de padres y maestros están programadas para el miércoles, 15 de noviembre de 11:45 a.m. - 6:00 p.m. Esperamos que TODOS los padres asistan a las conferencias y que obtengamos el 100%.

Student Uniform / Uniformes de Estudiantes – As a reminder the school uniform for students consist of the following: navy blue pants and white or blue collared polo. When cool, students can wear blue or white sweater or sweatshirt over their polo. Students can wear their sweat pants during the cold winter months; however gym uniforms are ONLY permitted when students are programmed for physical education. The following items are NOT permitted: hoodies, jeans, jeggings, t-shirts, tight fitting pants or tight polos, water bottles, large earrings, boys with fountain top pony tails, rubber bands around ankle of pants, numerous bracelets, rolled up pant legs, black and gold clothing or shoes. Como recordatorio, el uniforme escolar para los estudiantes consiste en lo siguiente: pantalones azul marino y polo blanco o azul. Cuando hace frío, los estudiantes pueden usar un suéter azul o blanco o una sudadera sobre su polo. Los estudiantes pueden usar sus pantalones de gimnasia durante los fríos meses de invierno; sin embargo, solo se permiten uniformes de gimnasia cuando los estudiantes están programados para educación física. Los siguientes artículos NO están permitidos: sudaderas con capucha, pantalones de mezclilla, jeggings, camisetas, pantalones ajustados o polos ajustados, botellas de agua, aretes grandes, niños con chongos, bandas elásticas alrededor del tobillo de los pantalones, la pierna del pantalon enrolladas, ropa o zapatos negros y dorados.

Daylight Savings Time / Cambio de Tiempo – As a reminder, Daylight Saving Time ends on November 5th; as a result please remember to change your clocks one hour back before you go to bed on Saturday, November 4th or when you awake on Sunday, November 5th. Como recordatorio, el horario de verano termina el 5 de noviembre; como resultado, recuerde atrasar sus relojes una hora antes de acostarse el sábado 4 de noviembre o cuando se levante el domingo 5 de noviembre.

Parent Portal / Portal de Padres - The Parent Portal is a unique web-based tool that allows you to securely view your child's grades and attendance online. All parents wishing to create/activate their accounts can easily do so by following the Parent Portal Activation Guide found on the CPS website under the student tab OR by visiting our school's website at gary.cps.edu and clicking on the Parent Portal icon. Parent Portal o Portal de Padres es una herramienta única basada en la web que le permite ver de forma segura las calificaciones y la asistencia de su hijo en línea. Todos los padres que deseen crear / activar sus cuentas pueden hacerlo fácilmente siguiendo la guía de activación del portal para padres que se encuentra en el sitio web de CPS en la pestaña de estudiantes O visitando el sitio web de nuestra escuela en gary.cps.edu y oprimiendo en el icono del Parent Portal.

Street Parking / Estacionamiento – Parents please be advised that there is no parking on the East side of Hamlin as this area has been reserved for Gary staff. Due to the construction, we have lost several parking spaces and with special permission granted by the city, the East side of Hamlin from 31st to 30th street has been designated as staff parking only. We ask that you please honor the street signage so that staff may park as opposed to looking for parking several blocks away. Tomen en cuenta que no se puede estacionar en el lado este de Hamlin ya que esta área ha sido reservado para el personal de Gary. Debido a la construcción, hemos perdido varios espacios para estacionar carros y con el permiso especial otorgado por la ciudad, el lado este de Hamlin de 31 a 30 calle ha sido designado como estacionamiento del personal solamente. Le pedimos que respeten la señalización de la calle para que el personal puede estacionarse en lugar de buscar estacionamiento varias cuadras de distancia de la escuela.